

発行所 日本サウナ協会
 東京都中央区銀座6-13-16
 東京温泉株式会社内
 TEL東京03(541)3021

編集発行人 大山真一

発行支局 各県協会広報部

印刷所 ㈱KIシステム

日本サウナ協会機関紙

昭和五十四年度

第三回理事会東京で開催 熱心な討議

日本サウナ協会の本年度第三回の理事会が去る一月十八日(金)、東京銀座の三井アーバンホテル地階、「むなかた」で開催されました。

新年の初顔合せでもあり、北海道から九州までの各地から十七名の理事が参集され、ますますむずかしくなってきたサウナ業経営について活発な意見交換が行なわれ、また重要議事についての慎重な審議が行なわれました。

まず、「日本サウナ協会のあゆみ」を活用しての新規勧誘運動についての各ブロック協会の報告が行なわれ、すでに数社の新規会員を迎えた協会もあるという幸先のよい話がありました。

次いで、サウナトレーナーのマッ



サージ類似行為という問題について、福岡県で県会の厚生委員会にとりあげられるにいたった経緯の説明が、九州協会の高野会長から行なわれて、対応策、および厚生省当局の考え方を承知した上で日本サウナ協会としての統一見解を検討いたしました。

事実、マッサージ嬢の不足している現状を打開する途は、現在では自社の養成所設置についての期待も大きいわけですが、その前提条件が会員の増加であり、その結果による法人格取得ということになると、簡単にかたづく問題ではなくなるので、いずれにせよ、三〇年のサウナマッサージの歴史を守るために、あらゆる手段を尽くして努力をおしまないことを申し合わせました。

深夜営業については、条例規制のあるのが東京都だけ、従って東京都では法的には深夜営業はできないわけですが、現状では、協会の陳情により黙認という形になっている次第です。この問題は政府の7%省エネ政策に積極的に協力する意味からも検討されましたが、深夜のネオン灯の消灯、あるいは営業上影響の少な

い時間帯での休業を自発的にかつ積極的に実行する等、当局の指導の先手を打ってゆくのも一策であるので、それぞれの立場で実施してゆくことが申し合わされました。

本年度のサウナ祭りの実施については、先般の理事会で全国一斉実施の方針が決定されているわけですが、実際には、まだ各地域協会の参加体勢がととのつてないため、具体的方策には進展せず、あらためて、事業推進委員会で検討することになりました。

次に、サウナを正しく理解していただくための「サウナ健康手帖」の構想について、関西協会の浜田理事から説明があり、サウナご常連のお客様に差しあげても参考となるような内容のある小冊子を企画しているということがあります。

これは斯界の第一人者である阿久津邦男博士の著として、日本サウナ協会が発行するものとし、目下その内容について阿久津博士にも検討をお願いし、体裁のよい捨てられないものを作りたいということでありました。

この小冊子はB6判20ページ程度

と見込まれますが、贈呈するものでありますので、単価も十数円台でおさまるようにくふうをこらしているということですが、ご入用の向は地域協会で部数をまとめていますので、どしどしお申出ください。

さらに、国際サウナ協会から送られてきた年次報告の概要が説明され、

▼一九八〇年夏 フィンランドでサウナと文化についてのゼミナー
▼一九八一年 スエーデンでサウナの技術ゼミナー

▼一九八二年 チェコスロバキアで国際大会

という国際行事予定も公表されました。

最後に、最も関心のある各地の石油需給の状況について説明が行なわれました。北海道で現状六五円で今のところ値上げの話はないという以外、各地共大体七〇円前後となっており、百円という声の聞こえるのも間近しとの感を深めたいような次第。

それにしても三重県で浮気買いをしていた業者が40%の供給カットを受けているという深刻な現実のほかは、各地共値段のほうはさっておき、比較的安定した供給は確

保している模様でありましたが、いかにして消費量を節約するかを真剣に考えねばならないときがきているといえるようです。

提言 省エネを考える

どんどん値上りする石油、電気料金、ガス料金、公共料金の値上げと、我々のまわりは値上げが渦を巻いている感じがします。

これだけ石油危機、省エネが叫ばれながら、道路には自動車がいっぱい、街なかのビルは暖房で暑いほど、エネルギー危機などまるで別世界の問題といった感じが実感ではないかと思えます。

所得増計画が打ち出され、高度成長期といわれた六〇年代から、バラ色の未来論に警報を発した七〇年代の低成長期を経て、一九八〇年代はまさに「省エネルギー」の時代といえるでしょう。

日本のエネルギーの七四%は石油、そのまた九九・七%は輸入に頼っています。限りある石油資源を永續させる途は唯一、消費の節約があるばかりではないでしょうか。

それでも、一九七三年の石油ショックのときには、夜になると街

以上、三時間半にわたる活発な討議を終え、戸村会長代行の謝辞をもって第三回理事会は午後五時四十分、無事終了いたしました。

のネオンは消え、テレビの深夜放送もなくなり、たしかに一時、我々の生活にもほんの少しショックを与えたことも事実です。

しかし、このどもと過ぎれば、政府やマスコミで、省エネ省エネというほどには国民の間に省エネ意識は進んでいないのが現状ではないでしょうか。こうしたなかで、自分だけが省エネに努力しても、

ばかばかしいじゃないか、国策に協力して、自分だけが快適な事業経営を犠牲にするのは、正直者が馬鹿をみるのではないか。こんな感じを持つかも知れません。

ところが、省エネを営業の中で実践することは、大変な得になるのです。すなわち、省エネは経営の合理化に直結し、経費の節減となって具体的にあらわれてくるというわけです。今こそ真剣に、省エネ、省資源、省力を考えるときであると思われませんか。



スカーッとさわやか コカ・コーラ

Drink
Come on in. Coke
TRADE MARK REGD.

東京 コカ・コーラ ボトリング 株式会社
TOKYO COCA-COLA BOTTLING CO., LTD. (コカ・コーラ指定会社)
Coca-Cola & Coke, コカ・コーラとコークは The Coca-Cola Company の登録商標です

——早速実行しなければならない——

省エネ・省資源は経費節約、 経営の合理化に直結する！



名古屋に本社のある大和観光(株)では、サウナ今池ヘルスセンターへ新しいボイラーを導入して、十二月の二カ月間、省エネのテストを実施しました。その結果、予想をはるかに上まわる成果が上がりましたので、その内容をご紹介します。介いたします。今後の省エネ対策のご参考になれば幸いです。

A 計算の内訳

1. 過去の使用蒸気ボイラー

炉筒煙管式 1800kg/H×1基 } 計4200kg/H
 " 2400kg/H×1基 }
 熱量 4200kg/H×539Kcal/kg = 2,263,800Kcal/H
 年平均負荷率 35.3%
 2,263,800Kcal/H×0.353 = 799,121Kcal/H

2. 新設の温水ヒーターと蒸気発生機

V E C 温水ヒーター
 650,000Kcal/H×2基 }
 蒸気発生機 } 計1,570,000Kcal/H
 270,000Kcal/H×1基 }
 年平均負荷率 51.0%
 1,570,000Kcal/H×0.51 = 800,700Kcal/H

3. 使用燃料

種類 特A重油
 低位発熱量 10,200Kcal/kg
 燃料の比重 0.85
 燃料の単価 65円

B 省エネおよび省力の成果

①+②+③+④=12,150,000円

1. 燃料費の節約

熱使用量(年平均) 800,000Kcal/H
 稼働日数および時間 24H×365日=8,760H
 蒸気ボイラーの効率 81.0%
 温水ボイラーの効率 88.0%
 蒸気ボイラーの燃料使用量
 $\frac{800,000\text{Kcal/H}}{0.85 \times 10,200\text{Kcal/kg} \times 0.81} = 114.0\ell / \text{H} \cdots \text{①}$
 温水ボイラーの燃料使用量
 $\frac{800,000\text{Kcal/H}}{0.88 \times 10,200\text{Kcal/kg} \times 0.85} = 104.8\ell / \text{H} \cdots \text{②}$
 蒸気ボイラーと温水ボイラーの使用燃料差……①-②

114.0-104.8=9.2ℓ / H

年間の燃料差額

9.2ℓ / H×8760H×65円=5,238,480円……①

スチームトラップによる熱損失 約1%

114.0×8760H×0.01×65円=649,116円……②

5,238,480円+649,116円=5,887,596円……①

2. 電気代および薬品代の節約

①電気代 蒸気ボイラー電気量=8kw
 温水ヒーターの電気量=4kw
 負荷率0%とすると

(8kw-4kw)×11円/kwH×0.8×8,760H=308,352円

②薬品代

給水量 = $\frac{800,000\text{Kcal/H}}{539\text{Kcal/kg} \times 1,176} = 1262.1\text{kg}$

給水1,000kg当り30gの薬品で 薬品800円/kg
 1,262.1kg×8760H×0.03g×800円=265,322円
 308,352円+265,322円=573,674円……②

3. 検査費およびメンテナンス費の節約

①蒸気ボイラーの場合(2基)

300,000円×2基=600,000円/年一定期検査費用

600,000円×2基=1,200,000円/年-補修およびメンテナンス費

1,800,000円/年……①

②温水ヒーターの場合(2基)

補修およびメンテナンス費 200,000円×2基=400,000円……②

1,800,000円-400,000円=1,400,000円/年……③

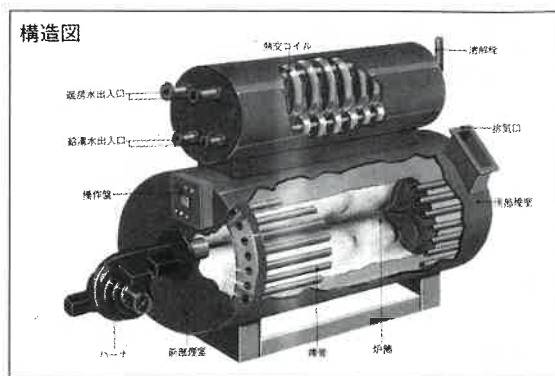
4. 人件費の節減

①旧人員 2.5人 (取扱免許が不必要なため)
 ②入替後要員1.25人 (営業が兼務できる)
 ③人件費 3,500,000円/年×1.25人=4,375,000円/年……④

参考までに1日毎の使用量の差をあげると次ページの通りとなります。(今池ヘルスセンターのデータ)

なお、今回の省エネ対策投資額は
 ボイラー機器関係費 約 850万円
 附帯諸工事費 約 800万円
 計約 1,650万円

VECヒータ構造図



製造発売元 株式会社 平川鉄工所

本 社 大阪市大淀区大淀北1-9-36
 06-458-8682
 東京支店 東京都中央区八重洲2-11-2(渡辺橋ビル)
 03-272-2721
 名古屋営業所 名古屋市中区栄4-1-1(中日ビル)
 052-262-2451
 福岡出張所 福岡市中央区大名1-1-3(石井ビル)
 092-761-3146

月 日	VECヒータによる重油使用量	前年月同日重油使用量	増 減
	ℓ	ℓ	ℓ
54・12・1	989	1,415	- 426
2	911	1,377	- 466
3	897	1,335	- 438
4	743	1,409	- 666
5	736	1,362	- 626
6	763	1,430	- 727
7	816	1,154	- 338
8	900	1,310	- 410
9	809	1,292	- 483
10	860	1,220	- 360
11	1,008	1,284	- 276
12	976	1,435	- 459
13	985	1,211	- 226
14	925	1,208	- 283
15	1,107	1,213	- 106
16	840	1,318	- 478
17	932	1,089	- 157
18	936	1,199	- 263
19	852	1,245	- 393
20	819	1,596	- 777
21	798	1,432	- 634
22	869	1,420	- 551
23	849	1,501	- 652
24	970	1,780	- 810
25	957	1,477	- 520
26	921	1,445	- 524
27	1,050	1,390	- 340
28	867	1,524	- 657
29	1,048	1,594	- 546
30	910	1,672	- 762
31	0	0	0
計	27,043	41,397	-14,354

14,354ℓ × @65円 = 933,010円 ----- 12月だけの節約額

まかせて安心 白興のリネンサプライ

○完備されたサービスネットワーク○サウナ・特殊浴場・ホテル専門!!

—リース品目—

- タオル類
- 浴衣
- パンツ
- シーツ
- ガウン
- その他

本社 東京都荒川区荒川5の2の6
 ☎ 30-807-0306 (代表)

足立工場 ☎ 03-853-6082
 川口工場 ☎ 0482-24-1369
 渋谷工場 ☎ 03-461-5298
 潮来工場 ☎ 02996-2-3496
 栃木工場 ☎ 0287-32-2544



株式会社 白興

(P・R)

九州

サウナマッサージが類似行為として再び問題化

サウナマッサージが無資格者の行なうマッサージであるとの一部盲人団体の訴えが再燃し、県の厚生委員会に採りあげられて審議されております。

県衛生部からは、当協会に対して、無資格者によるマッサージ師の職域侵害ではない理由を文書で提出しては、との示唆がありましたが、厚生省当局の考え方も確認し、また日本サウナ協会としての統一見解をも確認するため、高野会長、坂本理事の二名が一月十七日に上京。日本サウナ協会本部で戸村代行、今井先生と協議し、さらに翌十八日には全国理事会でも協議いたしました。

その結果、サウナマッサージは、サウナトレーナーの一連の仕事で

あり、独立したマッサージ師の職域侵害ではないとの確信をもって今後とも対応することはもちろんであるが、いたずらに刺激するの也不好ましくないとの結論になり、従来通り是非々の態度で、厚生委員会の先生方にも個々に接触し、時間をかけて理解してもらおうよう努力することになりました。

関東

本年度第二回理事会開催 諸議題を討議

東京都サウナ協会の昭和五十四年度第二回の理事会が、一月十日(木)午後二時から、銀座八丁目の三井アーバンホテル地階「むなかた」で行なわれました。

新春初顔合せでもあり、出席理事は、戸村代行以下十二名、熱のこもった幕あけとなりました。

会は、戸村代行が議長となつて進められ、まず、東京温泉(株)の内異動により戸村社長が会長に就

任されたことが報告され、戸村代行としても、これから本腰を入れて東京都サウナ協会の発展のために尽力したいと決意を述べられ、協力を要請されました。

本議題に入つて、「日本サウナ協会のあゆみ」作成の経緯説明と、このパンフレットを活用して、会員の増加促進をはかる趣旨が説明され、その目的が、法人格取得と、女子従業員の養成所設置にあることが示されました。

理事諸氏にも卒先加入促進に協力していただくために、関係書類数部宛をお渡しし、また全会員にも早速お送りして協力していただくことになりました。

従つて、当初二月上旬に予定されていたサウナトレーナー普通科の講習も、一ヵ月延期して三月上旬実施とし、新入会員からも参加ができるように配慮もいたしました。

次に、昨年関西協会で盛大に行なわれた「サウナ祭り」を、本年は全国一斉に行なわれる予定であるが、東京都協会としては、これにどう対応するかについて真剣な討議が行なわれました。が、結局、個々の会員自体に対す準備がない



香花石に水をかけて楽しむ本格派

メトスサウナ

お客様に喜ばれる本場のサウナ
本場フィンランドの伝統技術が生んだ本格サウナです。熱効率・安全性・耐久性にすぐれており、業務用から家庭用まで世界50カ国の支持、信頼をいただいております。魅力あるサウナを、ぜひ。

スライト濾過機

技術革新が生んだ決定版
●小型で軽量●湯・水の両方に加え、フィルター洗浄が可能●濾過材は不要●30~50%の大幅なコストダウンに成功

中山産業株式会社

東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) 千104 TEL(03)542-0331(代)
大阪市大淀区中津1-18-18(春杉ビル) 千531 TEL(06)375-1751(代)
札幌市中央区南一条西20丁目(複合センター) 千064 TEL(011)641-9269(代)



あいさつを行なう中野会長(関西)

ほとんどの会員が出席してまずあいさつ交換が行なわれました。次いで新しい年をどう模索するか、新しいCMフィルムの初公開やら、阿久津博士の名を入れたサウナ健康手帖の企画検討、さらには

こと、今の状態の会員数だけでは全業者の10%強でしかないため、せっかくの行事も目立たないこと等が問題点としてあげられ、会員増加を実現してから参加しても遅くはないということになりました。従って本年はまず体制づくりということになり、全会員に意見を求めるべきだということで、アンケート方式により意見を求めることになりました。

新年互礼会を開催

関西

二月には何とかして成果を得たいと三井生命でも勧誘に意欲を燃やしていることなので、我々としても実績を上げるために協力が必要であると、その要請が行なわれました。

以上、初顔合せとはいえ、充実した内容に討議も活発に行なわれ、午後五時すぎ無事終了することができました。

省エネとお店の繁栄のために

水活性化濾過装置 をお使いください

工事は簡単
経費は省節約

「麦飯石」により薬効が加味され、お客様には大好評!

お気軽にお電話下さい

省エネに取り組む (株)ユーアイ・コーポレーション 03-(251)3212

〒130 東京都千代田区神田小川町1-8-3 小川町北ビル

お店の御繁栄は清潔なガウン・タオル・パンツで...

-----サウナ用-----

ガウン・パンツ
バスタオル
フェスタオル
タオルケット
ロッカーキーホルダー
見本・御見積りお送りします。

ご報参上飛んでまいります

タオル・ユカタ・ガウン・シーツ・テーブルクロス・ユニフォーム

株式会社 **ジャクラン** 商事

東京都墨田区緑1-2-13 TEL (03) 635-1321(代)



全国的な会員増加促進運動展開について関西協会としての対応策等々、全会員による活発な討議が行なわれ、新しい決意のもとに、新年互礼会懇親会はその実をあげて、有意義に終了いたしました。

大和観光(株)神戸サウナ 省エネ協力を実施

名古屋に本社のある大和観光(株)の神戸サウナでは、省エネ政策に率先協力する方法として、まず屋上ネオンの午前〇時消灯を実施しています。規制がしかれ

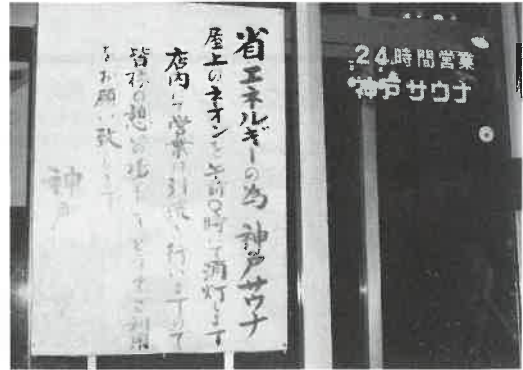


一つの輪になって……(関西)



『地区だより』は会員のみなさまのためのページです。ご意見・ご希望がございましたらどしどし協会事務局までお寄せください。

る先手を打つてのこの消灯は、好感を以って迎えられると共に、経費節減にも大きく貢献しているというわけです。



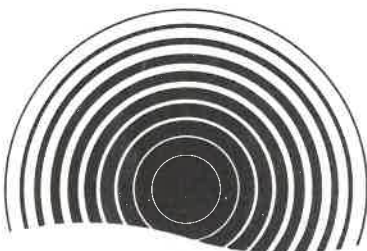
省エネを実施……(関西)

事務局よりおねがい

従来から日本サウナ協会のシンボルを示すシンボル灯が、各サウナの店頭をにぎわしておりますが、このマークをさらに周知徹底させるため、このほどシンボルマークのシール(写真)を作成、協会加盟のみなさま方へお送りいたしました。

このシールは二枚まで無料配布いたしますが、追加ご希望の分につきましては一枚二百円でおわけいたします。どしどし事務局までお申込ください。

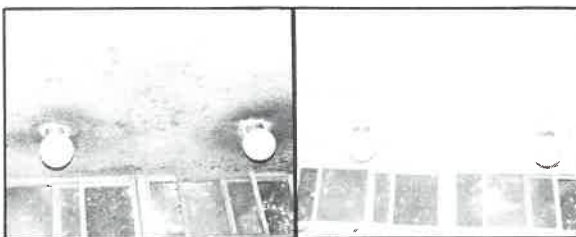
健全サウナの店ここにありノの心意気を示すこのシンボルマークを一枚でも多く、お客さまの目にふれやすいところに貼付していただきたく、おねがい申し上げます。



会員店

日本サウナ協会

サウナ・浴室のニュークリーニング



施工前

施工後

- 天井・壁面等のカビ・湯アカ・湯コケの殺菌・消毒・洗浄工事に!!

御一報次第見積参上

坂田リ・クリーン研究所

03-744-8632

〒144 東京都大田区本羽田 2-9-6

—昭和55年3月1日～3月7日まで7日間—

全国春の防犯運動

◎ 侵入盗犯の防止

1. カギかけの励行

2. 防犯設備の点検整備

警視庁・日本サウナ協会

男には男の武器がある。

男たちに、新しい武器が生まれた。

活力の象徴ユニコン(一角獣)をシンボルマークに登場した「アルギニン」は味の素KKの氨基酸技術から生まれた新しいタイプの栄養飲料。その主成分は人間の体に欠かせないタンパク質を構成する氨基酸のひとつアルギニンです。スポーツに、ドライブに、そしてオフィスでもさあ、グイッと飲みほしてください。

味の素KKから

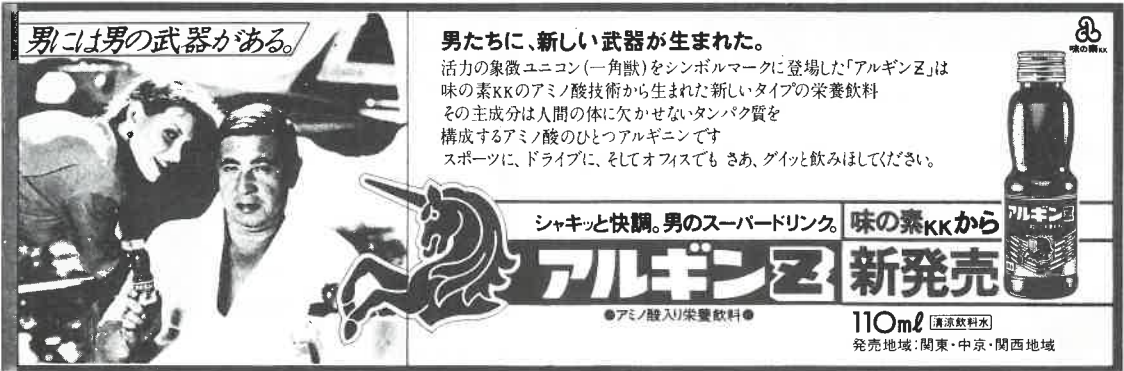
シャキッと快調。男のスーパードリンク

アルギニン 新発売

●アミノ酸入り栄養飲料●

110ml 清涼飲料水

発売地域：関東・中京・関西地域



格調高いサウナには、格調高いエロイカ。

エロイカのあの独特の清涼感とまろやかさ、
心にゆとりを生む気品ある香り。英雄は英雄
を知るとか。エロイカは、おたくのサウナに
一級のお客さまを呼ぶでしょう。



紳士用化粧品エロイカシリーズ

お問い合わせ、ご用命は。〈関東地区〉 順不同

カネボウ化粧品〈業務用〉
サウナ代理店

(株)日祥商会……………☎ (974)0711
(株)イトー商事……………☎ (268)4367
(株)東京マツシマ……………☎ (370)7241
(株)カネフク……………☎ (811)1310
(株)村山……………☎ (352)2318
(株)リード……………☎ (316)4126

〈中部地区〉

(合)千代田実業……………☎ 052(331)4654

〈関西地区〉

福助石炭株……………☎ 06(211)4420
おせ商店……………☎ 06(372)4981
福助南店……………☎ 06(706)0101
㈲ファースト産業……………☎ 06(358)3363